

sir dans les cimetières et d'être toujours suivi d'Umâ, ô toi dont les sages qui se suffisent à eux-mêmes contemplent les pieds dans leur cœur, toi qui te consumes de mortifications; sans doute ils croient connaître tes œuvres ces hommes sans pudeur.

34. Aussi quand Brahmâ et les autres Dieux sont incapables de pénétrer, et à plus forte raison de célébrer la véritable nature de cet être immense et si hautement supérieur à la cause et à l'effet, nous qui cependant sommes exclusivement occupés des créatures produites par les agents qu'ont créés ces Dieux, nous allons jusqu'où nous portent nos forces.

35. Nous voyons en toi l'Être suprême, et il n'y a rien de supérieur à toi, ô Mahêçvara; c'est en effet pour la joie du monde qu'apparaît celui dont l'action est invisible.

36. Çuka dit : A la vue de leur détresse, le Dieu ami de tous les êtres, touché d'une vive compassion, parla ainsi à sa chère Satî.

37. Çiva dit : Vois, Bhavânî, dans quelle détresse le poison redoutable, produit par l'agitation de la mer de lait, a jeté les créatures.

38. Il faut que je rende la sécurité aux créatures empressées de sauver leur vie; le devoir de celui qui a la puissance, c'est de protéger les malheureux.

39. Les êtres vertueux soutiennent de leur propre vie ce bien si fragile, la vie des autres êtres, pendant qu'égarées par la Mâyâ qui enveloppe l'Esprit, les créatures sont esclaves de haines mutuelles.

40. Hari, l'âme de toutes choses, est satisfait de l'homme compatissant, ô femme vertueuse; et quand le bienheureux Hari est satisfait, je le suis avec les êtres mobiles et immobiles. C'est pourquoi j'avalerais ce poison, pour faire le bien des créatures.

41. Çuka dit : Le bienheureux auteur de toutes choses ayant ainsi parlé à Bhavânî, se mit en devoir d'avalier le poison; et la Déesse, qui connaissait sa puissance, y consentit.

42. Alors ayant renfermé dans le creux de sa main le poison redoutable qui se répandait partout, Mahâdêva, rendant par compassion la vie aux créatures, se mit à l'avalier.

43. Le poison produit par l'eau fit voir son énergie sur le Dieu